

Direction générale de la santé publique

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 9 novembre 2020

Madame Nicole Damestoy
Présidente-directrice générale
Institut national de santé publique du Québec
945, avenue Wolfe, 3e étage
Québec (Québec) G1V 5B3

Madame la Présidente-Directrice générale,

Le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) a confié à la firme Deloitte le mandat de développer et de mettre en œuvre une plateforme pour la transmission des résultats à la suite du test de la COVID-19, en support aux établissements de santé et de services sociaux.

L'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ) reçoit les résultats des tests de dépistage de la COVID-19 pour l'exécution des mandats que nous vous avons confiés aux fins de l'enquête épidémiologique nationale concernant le coronavirus 2019 nCoV. Le 8 octobre dernier, nous vous demandions et autorisions à acheminer ces renseignements à la firme Deloitte pour tous les résultats négatifs. Aujourd'hui, nous étendons cette demande et cette autorisation aux résultats positifs. En effet, la plateforme permet la transmission des résultats positifs aux agents de divulgation autorisés par la direction régionale de santé publique concernée afin de leur permettre de remettre ces résultats et de débiter l'enquête épidémiologique régionale. Pour ce faire, un fichier comprenant les données nécessaires pour identifier le patient ainsi que les informations en lien avec le résultat de laboratoire doivent être rendus disponibles. L'annexe 1 présente la liste des champs nécessaires. La fréquence et le moyen de communication des résultats devront être convenus entre les parties et les coûts associés devront être soumis à la Direction générale des projets spéciaux du MSSS. La transmission de cette information devra être réalisée et poursuivie jusqu'à la fin du mandat donné à la firme Deloitte ou sous ordre du directeur national de santé publique.

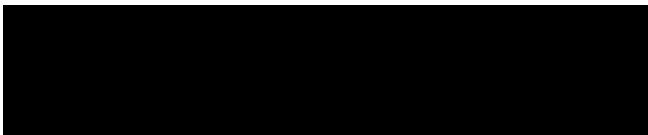
Pour plus d'informations, nous vous invitons à communiquer le gestionnaire du projet Dépistage COVID-19 de la Direction générale des projets spéciaux, monsieur Stéphane Tousignant, au 418 655-3957.

... 2

Nous tenons aussi à vous assurer que la responsabilité d'un transfert erroné d'un résultat à un patient sera assumée par la Compagnie Deloitte et ne devrait pas vous être attribuée, le cas échéant. Nous vous remercions à l'avance pour votre collaboration des plus précieuses et demeurons disponibles pour toute information supplémentaire.

Veillez agréer, Madame la Présidente-Directrice générale, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le directeur national de santé publique
et sous-ministre adjoint,



Horacio Arruda, M.D., FRCPC

p. j. 2

c. c. Mme Marie-Ève Bédard, MSSS
M. Luc Bouchard, MSSS
Mme Valérie Émond, INSPQ
M. Jean Maître, MSSS

N/Réf. : 20-SP-00824

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 8 octobre 2020

Madame Nicole Damestoy
Présidente-directrice générale
Institut national de santé publique du Québec
945, avenue Wolfe, 3e étage
Québec (Québec) G1V 5B3

Madame la Présidente-Directrice générale,

Dans le cadre de l'enquête épidémiologique concernant le coronavirus 2019-nCoV (la COVID-19), le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) a confié à la firme Deloitte le mandat de développer et de mettre en œuvre une plateforme pour supporter les opérations de dépistage et de transmission des résultats à la suite du test de la COVID-19, en collaboration étroite avec les autorités ministérielles. Afin de supporter les besoins en information du MSSS liés au dépistage de la COVID-19 et de permettre la transmission des résultats négatifs aux citoyens qui ont passé un dépistage, le MSSS souhaite que les résultats des tests des citoyens soient communiqués à Deloitte.

Compte tenu du mandat de vigie sanitaire que nous vous avons confié, lequel vous a permis d'obtenir les données issues des résultats de laboratoire, nous vous demandons et autorisons à acheminer ces informations à la firme Deloitte. Pour ce faire, un fichier comprenant les données nécessaires pour identifier le patient ainsi que les informations en lien avec le résultat de laboratoire doivent être rendus disponibles. L'annexe 1 présente la liste des champs nécessaires. La fréquence et le moyen de communication des résultats devront être convenus entre les parties et les coûts associés devront être soumis à la Direction générale aux projets spéciaux du MSSS. La transmission de cette information devra être réalisée et poursuivie jusqu'à la fin du mandat donné à la firme Deloitte ou sous ordre du directeur national de santé publique du MSSS.


... 2

Pour plus de renseignements, nous vous invitons à communiquer avec monsieur Stéphane Tousignant, gestionnaire du projet Dépistage COVID-19 de la Direction générale des projets spéciaux du MSSS, au 418 655-3957 et avec madame Marlène Mercier, directrice de la Direction de la vigie sanitaire de la Direction générale de la santé publique du MSSS au 514 873-1580.

Nous tenons aussi à vous assurer que la responsabilité d'un transfert erroné d'un résultat à un patient sera assumée par la compagnie Deloitte et ne devrait pas vous être attribuée, le cas échéant. Nous vous remercions à l'avance pour votre collaboration des plus précieuses et demeurons disponibles pour toute information supplémentaire.

Veillez agréer, Madame la Présidente-Directrice générale, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le directeur national de santé publique
et sous-ministre adjoint,



Horacio Arruda, M.D., FRCPC

p. j. Annexe 1

c. c. Mme Marie-Ève Bédard, MSSS
M. Luc Bouchard, MSSS
Mme Valérie Émond, INSPQ
M. Jean Maître, MSSS

N/Réf. : 20-SP-00750

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 24 novembre 2020

Madame Nicole Damestoy
Présidente-directrice générale
Institut national de santé publique du Québec
945, avenue Wolfe, 3^e étage
Québec (Québec) G1V 5B3

Madame la Présidente-Directrice générale,

Dans le cadre de l'enquête épidémiologique du directeur national de santé publique (DNSP) concernant la COVID-19, la Direction générale des technologies de l'information (DGTI) du ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) a reçu le mandat de créer un tableau de bord afin de suivre les indicateurs de suivi de la vaccination. Pour ce faire, ils auront besoin d'obtenir accès à la base de données du registre de vaccination et des indicateurs à l'Infocentre issu de celui-ci.

L'enquête épidémiologique est édictée dans la Loi sur la santé publique (RLRQ, chapitre S-2.2, chapitre XI, section II, article 116, alinéa 3) et permet l'échange (recueil et transmission) de tous les renseignements nécessaires à la mise place des interventions pour protéger la santé de la population.

À cet effet, nous demandons à l'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ) de transmettre à la DGTI l'accès à la base de données du registre de vaccination pour pouvoir créer les indicateurs du tableau de bord.

Cet accès devra être maintenu et mis à jour (fréquence à déterminer en fonction de l'épidémiologie de la COVID-19) jusqu'à ce que le suivi épidémiologique de cette situation ne soit plus requis ou sous la directive du DNSP.

Nous vous demandons de nous désigner un représentant de l'INSPQ avec qui les échanges se poursuivront pour préciser les modalités de la transmission de ces données. Un représentant du MSSS entrera en contact avec cette personne pour le suivi de notre demande.

... 2

Les données devront être transmises le plus rapidement possible considérant le fait que le tableau de bord doit être opérationnel rapidement.

Si vous avez des questions à ce sujet, n'hésitez pas à communiquer avec la directrice de la prévention et du contrôle des maladies infectieuses, madame Josée Dubuque, par courriel à l'adresse suivante : josee.dubuque@msss.gouv.qc.ca ou avec la directrice de la vigie sanitaire, madame Marlène Mercier, à l'adresse électronique suivante : marlene.mercier@msss.gouv.qc.ca.

Veuillez agréer, Madame la Présidente-Directrice générale, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le directeur national de santé publique
et sous-ministre adjoint,



Horacio Arruda, M.D., FRCPC

c. c. M. Luc Bouchard, MSSS
M. Luc Tremblay, MSSS
M. Sylvain Mercier, INSPQ
M^{me} Valérie Emond, INSPQ

N/Réf. : 20-SP-00856

Direction générale de la santé publique

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 22 décembre 2020

Madame Nicole Damestoy
Présidente-directrice générale
Institut national de santé publique du Québec
945, avenue Wolfe, 3e étage
Québec (Québec) G1V 5B3

Madame la Présidente-Directrice générale,


Dans le cadre de l'enquête épidémiologique concernant le coronavirus 2019-nCoV (la COVID-19), le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) vous a confié le mandat d'optimiser les services de biologie médicale par une gestion centralisée des résultats des laboratoires désignés pour les analyses de SARS-CoV-2, permettant ainsi la visualisation en temps réel des données de laboratoire.

Centralisés sur un serveur de l'INSPQ, les résultats ainsi que toutes les variables pertinentes (priorités M1-M22, symptômes, milieux de soins, etc.) sont actuellement utilisés exclusivement par notre direction générale pour les besoins des suivis épidémiologiques de l'impact de la COVID-19. La Direction de la biovigilance et de la biologie médicale (DBBM) désire exploiter ces données afin de produire les rapports quotidiens de volumétrie, de temps-réponse, de taux de positivité requis par les autorités ministérielles. Nous souhaitons que vous puissiez rendre disponibles ces informations à la DBBM du MSSS.

Pour plus d'information, nous vous invitons à communiquer avec monsieur Denis Ouellet à la Direction de la biovigilance et de la biologie médicale par courriel à l'adresse suivante : denis.ouellet@msss.gouv.qc.ca et madame Marlène Mercier, directrice de la Direction de la vigie sanitaire, par courriel à l'adresse : marlene.mercier@msss.gouv.qc.ca.

Veuillez agréer, Madame la Présidente-Directrice générale, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le directeur national de santé publique
et sous-ministre adjoint,


Horacio Arruda, M.D., FRCPC

c. c. M^{me} Valérie Émond, INSPQ

N/Réf. : 20-SP-00903-01

Direction générale de la santé publique

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 22 décembre 2020

Madame Caroline M. Boucher
Directrice régionale intérimaire – Région du Québec
Agence de la santé publique du Canada
200, boulevard René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H2Z 1X4

Madame,

À la suite des discussions et échanges avec le Centre de mesures et d'intervention d'urgence de l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC), nous confirmons notre appui à la demande de l'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ). Cette demande prévoit pour le soutien d'un épidémiologiste, mise à disposition par l'ASPC. Nous comprenons que cette ressource pourra être disponible afin de travailler avec l'INSPQ dans le cadre de la pandémie de la COVID-19 à partir de décembre 2020 pour une durée de 12 mois.

Au nom de notre collègue, la docteure Nicole Damestoy, nous vous remercions de votre collaboration et nous vous invitons à communiquer avec elle par téléphone au 514 864-1600, afin de planifier les prochaines étapes.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le directeur national de santé publique
et sous-ministre adjoint,


Horacio Arruda, M.D., FRCPC

c. c : M^{me} Nicole Damestoy, Institut national de santé publique du Québec

N/Réf. 20-SP-00554-03

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 23 décembre 2020

Madame Nicole Damestoy
Présidente-directrice générale
Institut national de santé publique du Québec
945, avenue Wolfe, 3^e étage
Québec (Québec) G1V 5B3

Madame la Présidente-directrice générale,

Nous avons bien reçu votre soumission, le 16 octobre 2020, pour le financement du projet intitulé « Comparaison des hospitalisations dues à la COVID-19 (1^{re} vague) et des hospitalisations historiques dues à l'influenza et aux autres virus respiratoires ».

L'estimation du fardeau des hospitalisations dues à la COVID-19 en comparaison avec le fardeau des hospitalisations dues à l'influenza et les autres virus respiratoires permettra d'informer les décisions quant à la planification des mesures de confinement ainsi que la gestion des ressources du réseau de la santé.

Ainsi, les démarches sont entreprises et vous recevrez un montant non récurrent de 54 568 \$, incluant les frais de gestion de 15 %. Ce montant vous sera octroyé en un seul versement.

Veillez noter, par ailleurs, que la contribution financière du MSSS devra être mentionnée dans tout document public produit dans le cadre de ce projet et que toute publication doit être préalablement approuvée par la Direction de la vigie sanitaire (DVS) du MSSS avant d'être rendue publique.

... 2

Pour plus d'information, nous vous invitons à communiquer avec madame Marlène Mercier, directrice de la DVS, à l'adresse électronique suivante : Marlene.Mercier@msss.gouv.qc.ca.

En vous remerciant de votre collaboration dans ce dossier, nous vous prions d'agréer, Madame la Présidente-Directrice générale, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le directeur national de santé publique
et sous-ministre adjoint,



Horacio Arruda, M.D., FRCPC

c. c. M^{me} Dominique Grenier, INSPQ

N/Réf. : 20-SP-00344-01



PAR COURRIEL

Le 6 janvier 2021

Monsieur Horacio Arruda
Directeur national de santé publique et sous-ministre adjoint
Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec
1075, chemin Sainte-Foy, 12^e étage
Québec (Québec) G1S 2M1

Objet : Analyse génomique et fonctionnelle en temps réel des variants du SARS-CoV-2 au Québec : un leadership essentiel pour une gestion efficace des pandémies présentes et futures

Monsieur le Sous-Ministre adjoint,

Les mutations détectées dans le génome du virus SARS CoVD-2 nécessitent une surveillance accrue des souches qui circulent au Québec. À cet égard, comme vous l'avez demandé le 28 décembre dernier lors d'une rencontre à ce sujet, c'est avec plaisir que nous déposons la charte de projet ci-joint qui permettra de :

1. mettre en place une campagne de suivi complet, systématique, et en temps réel du SARS-CoV-2 – épidémiologie, séquençage, immunité, fonctions – pour être en mesure d'anticiper et de mieux gérer l'émergence de nouveaux variants du virus en évaluant leur impact aux niveaux épidémiologique et immunopathologique;
2. déterminer les changements dans les caractéristiques du virus ayant un impact potentiel sur l'ampleur et le fardeau de l'épidémie, de même que sur l'efficacité des vaccins (actuels et futurs) et des mesures de santé publique.

Cette proposition de programme de surveillance est le fruit du travail conjoint d'experts de différents horizons qui ont uni leurs forces pour assurer un suivi fluide et en temps réel de l'apparition des nouveaux variants et de leur impact potentiel sur l'épidémiologie, la pathogenèse et la réponse vaccinale populationnelle. Cette proposition est innovatrice et structurante, car elle allie les éléments de surveillance et de vigie requis pour les besoins immédiats, à des éléments de recherche appliquée permettant de doter le Québec d'une infrastructure pour une gestion efficace de la pandémie et devenir un leader sur la scène nationale et internationale.

Le montant total des ressources financières requises pour mettre le projet en application est important. Sur le total de 14 M\$, le budget attiré à des activités de recherche appliquée de type immunopathologique est de l'ordre de 5 M\$ tandis que 9 M\$ (incluant un peu plus de 2,9 M\$ déjà financé par Génome Canada) sont requis pour le séquençage de 10 % des échantillons avec un ciblage dans certains groupes plus à risque pour augmenter nos chances de détecter les variants. Une stratégie est en cours par les divers partenaires du projet (INSPQ, FRQS et Génome Québec) auprès de leur réseau respectif pour qu'un montage financier puisse refléter la synergie recherchée.


... /2

Il est possible de démarrer rapidement le projet dès que vous aurez donné votre accord. Sa portée sera augmentée graduellement par la suite au cours des semaines suivantes avant d'être pleinement fonctionnelle.

Nous demeurons disponibles pour une rencontre afin de répondre à vos questions.

Veuillez agréer, Monsieur le Sous-Ministre adjoint, l'expression de notre considération distinguée.

La présidente-directrice générale,



Nicole Damestoy

p. j. Charte de projet : « *Analyse génomique et fonctionnelle en temps réel des variants du SARS-CoV-2 au Québec : un leadership essentiel pour une gestion efficace des pandémies présentes et futures* »

Budget afférent

c. c. M^{me} Dominique Savoie, MSSS
M. Daniel Desharnais, MSSS
M. Pierre-Albert Coubat, MSSS
M. Rémi Quirion, FRQS
M. Daniel Coderre, Génome Québec

Direction générale de la santé publique

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 11 janvier 2021

Madame Nicole Damestoy
Présidente-directrice générale
Institut national de santé publique du Québec
945, avenue Wolfe, 3^e étage
Québec (Québec) G1V 5B3

Madame la Présidente-Directrice générale,

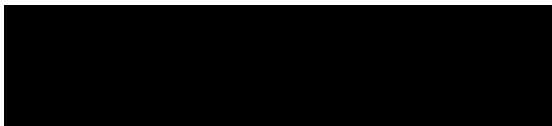
Le 20 avril dernier, nous vous avons confié un mandat d'enquête épidémiologique pour évaluer certains aspects liés à la COVID-19 chez les travailleurs de la santé du Québec. Nous avons pris connaissance de l'état d'avancement de la phase 1 du projet et nous sommes heureux de savoir que celui-ci est terminé.

Après avoir reçu le rapport de recherche de même que le bilan financier des activités et considérant que ces documents sont à la hauteur de notre satisfaction, nous vous confirmons le versement non récurrent d'un montant de 253 805 \$ pour ce projet.

Nous souhaitons vous rappeler que la contribution financière du ministère de la Santé et des Services sociaux devra être mentionnée dans tout document public ou rapport produit dans le cadre de cette proposition. Pour tout autre renseignement, nous vous invitons à contacter monsieur Yves Jalbert, directeur général adjoint de la protection de la santé publique, par courriel à l'adresse suivante : yves.jalbert@msss.gouv.qc.ca.

Veuillez agréer, Madame la Présidente-Directrice générale, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le directeur national de santé publique
et sous-ministre adjoint,



Horacio Arruda, M.D., FRCPC

c. c. M. Gaston Deserres, INSPQ
Mme Patricia Hudson, INSPQ
M. Yves Jalbert, MSSS
M. Richard Massé, MSSS
Mme Sylvie Poirier, MSSS

N/Réf. : 20-SP-00260-01

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 11 janvier 2021

Madame Nicole Damestoy
Présidente-directrice générale
Institut national de santé publique du Québec
945, avenue Wolfe, 3^e étage
Québec (Québec) G1V 5B3

Madame la Présidente-Directrice générale,

Nous avons pris connaissance de la charte de projet sur la phase 2 de l'enquête épidémiologique sur la COVID-19 chez les travailleurs de la santé du Québec.

Cette charte de projet vise à décrire l'évolution des caractéristiques des travailleurs de la santé du Québec infectés par la COVID-19 depuis la fin de la première vague et identifier les facteurs liés au milieu de travail qui peuvent augmenter ou réduire le risque de la COVID-19 dans cette population. À cet effet, nous vous informons qu'une aide financière non récurrente d'un montant maximal de 329 112 \$ vous sera versée pour ce projet, tel qu'indiqué à la charte transmise. Toute somme non utilisée pourra être récupérée. Ce financement vous sera octroyé selon les modalités suivantes :

- Un premier versement de 263 290 \$, soit 80 % du montant autorisé;
- Un dernier versement établi en fonction des dépenses encourues pour un maximum de 65 822 \$ et à la suite de la réception du rapport final ainsi qu'un rapport financier détaillé au plus tard le 15 avril 2021.

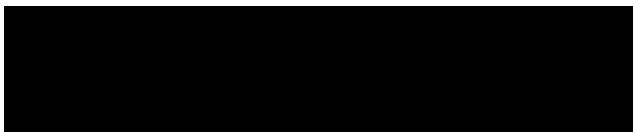
Nous souhaitons vous rappeler que la contribution financière du ministère de la Santé et des Services sociaux devra être mentionnée dans tout document public ou rapport produit dans le cadre de cette proposition. Pour tout autre renseignement, nous vous invitons à

... 2

contacter monsieur Yves Jalbert, directeur général adjoint de la protection de la santé publique, par courriel à l'adresse suivante : yves.jalbert@msss.gouv.qc.ca.

Veillez agréer, Madame la Présidente-Directrice générale, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le directeur national de santé publique
et sous-ministre adjoint,



Horacio Arruda, M.D., FRCPC

c. c. M. Gaston Deserres, INSPQ
Mme Patricia Hudson, INSPQ
M. Yves Jalbert, MSSS
M. Richard Massé, MSSS
Mme Sylvie Poirier, MSSS

N/Réf. : 20-SP-00823

PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Québec, le 15 janvier 2021

AUX MEMBRES DE LA TABLE DE COORDINATION NATIONALE DE SANTÉ PUBLIQUE

Mesdames,
Messieurs

Par la présente, nous avons le plaisir de vous annoncer la publication des *Orientations de santé publique en matière de recherche, d'évaluation et de suivi 2020-2024 : la pandémie de la COVID-19 et ses conséquences*. Le document est disponible sur le site Web du ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS), à la rubrique Publications et peut être recherché par son numéro de publication 20-210-251W.

Le caractère inédit de la pandémie de la COVID-19 et sa durée indéterminée ont fait émerger des besoins de connaissances scientifiques nouvelles, de même que des besoins d'informations essentielles pour alimenter les décisions et les recommandations de santé publique. Plus encore, le rehaussement d'urgence du financement en santé publique offre différentes opportunités pour s'attarder à la recherche, à l'évaluation de programme, au suivi et à la reddition de comptes dans ce programme-service.

Rédigées pour la période 2020-2024, ces orientations ont pour objectif de mieux orchestrer les différentes actions qui relèvent de la santé publique dans les champs complémentaires et interreliés de la recherche, de l'évaluation de programme, du suivi et de la reddition de comptes. Ces orientations permettent notamment de présenter l'environnement de chacun des champs couverts, d'identifier les priorités pour la période visée et les modalités de leur mise en œuvre.


Les orientations ont été élaborées grâce à la collaboration de différentes directions du MSSS, de certaines directions de santé publique (DSPublique) et de l'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ) et l'Institut national d'excellence en santé et en services sociaux. Nous les remercions pour leur contribution et les riches suggestions transmises.

... 2

Dans la suite de cette diffusion, la Direction de la planification et du développement en santé publique entend déployer différentes stratégies pour faire vivre ces orientations et souhaite pouvoir compter sur la collaboration des DSPublique et de l'INSPQ. À cet effet, le réseau des directeurs adjoints et des directrices adjointes de santé publique sera interpellé selon les besoins.

Veillez agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le directeur national de santé publique
et sous-ministre adjoint,



Horacio Arruda, M.D., FRCPC

N/Réf. : 21-SP-00019

Éric Bédard

De: Horacio Arruda <horacio.arruda@msss.gouv.qc.ca>
Envoyé: 15 janvier 2021 08:44
À: Richard Massé; Nicole Damestoy; Jocelyne Sauvé
Cc: Marie-Ève Bédard; Éric Litvak; Dominique Savoie
Objet: Félicitations du ministre

ATTENTION:

L'origine de cette communication est de source externe. Veuillez vous assurer que l'expéditeur et le contenu, incluant les pièces jointes, sont légitimes avant même de les ouvrir ou de les télécharger.

Bonjour

Le ministre a souligné la qualité 10 sur 10 des interventions de Richard Massé dans les médias hier

Notamment ta performance à 24 60 avec Anne Marie Dussault

Il a aussi souligné notre courage en santé publique d'avoir une position populationnelle pour vacciner un maximum de personnes .

Je lui aussi souligner les travaux du CIQ qui collaboration avec nous en arrive à cette position

J'aimerais que vous transmettiez ces félicitations aux membres du CIQ SVP

Bon vendredi

Horacio Arruda, M.D. FRCPC
Directeur national de santé publique
et sous-ministre adjoint
Ministère de la Santé et des Services sociaux
[1075, chemin Sainte-Foy, 12e étage](#)
[Québec \(Québec\) G1S 2M1](#)
Tél. : [\(418\) 266-6701](#) Téléc. : [\(418\) 266-6707](#)